



**Akikért a harang szól...**

**8. oldal**

Az 1956-os forradalom hőseire és áldozataira, kolerajárványban elhunyt katonákra emlékeztünk

# Miskolci Napló

2014. november 8. | 45. hét | XI. évfolyam 45. szám

Megjelenik Miskolcon és vonzáskörzetében 85 000 példányban – térítésmentes



**2. oldal**

## MEGALAKULT MISKOLC ÚJ KÉPVISELŐ-TESTÜLETE

### Automotive Hungary

„Miskolc felzárkózott a magyar autóiipari központokhoz”



– Miskolc felzárkózott a magyar autóiipari központokhoz, melyek nagy hangsúlyt fektetnek a kutatás-fejlesztésre – jelentette ki Varga Mihály nemzetgazdasági miniszter, a budapesti Hungexpón rendezett Automotive Hungary – Nemzetközi Járműipari Beszállítói Szakkiállítás nyitónapján.

**4. oldal**

**AUTOMOTIVE HUNGARY**

KÖZÖS JÖVŐNK



# Megalakult Miskolc új képviselő-testülete

„Köszönöm, hogy bizalmat adtak nekünk a munka folytatására”

Hétfőn délelőtt 11 órától tartotta alakuló közgyűlését Miskolc Megyei Jogú Város Képviselő-testülete, a megújult diósgyőri vár lovagtermében.

A közgyűlést Kriza Ákos polgármester nyitotta meg, majd Demeter Ervin megyei kormány megbízott köszöntötte a képviselőket.

Örömét fejezte ki, hogy a grémium egynegyede hölgy, egynegyede pedig a fiatalok közé tartozik. Mint mondta, egy igazi demokrata elfogadja a választás eredményét és dolgozik a következő megmérettetésig. Kiemelte, fontos a munkaalapú társadalom megteremtése, amiért a kormány sokat tett a városvezetéssel együtt, ennek folytatódnia kell az új ciklusban is. Demeter Ervin utalt rá, hogy a kormányhivatal látja el az önkormányzatok törvényességi felügyeletét, a további jó együttműködés reményében hívta a képviselőket egyeztetésre, megbeszélésre. Végezetül azt

kívánta a képviselő-testület tagjainak, hogy szőjenek szép terveket és azok valósuljanak is meg.

A választás menetéről Orosz Gábor, a Helyi Választási Bizottság elnöke számolt be, ezt követően esküt tettek Miskolc város új közgyűlésének megválasztott képviselői és Kriza Ákos polgármester.

Az öt évre szóló közszolgálat nem kezdődhet méltóbb és szebb helyen, mint a diósgyőri várban – mondta el ünnepi beszédében Miskolc újraválasztott polgármestere. – Ez a pompás várkastély, ami egykor az ország központja volt, ma turisztikai látványosság. Most teljes fényében a város nagyszerűségét hirdeti szerte a világon. Jól példázza Miskolc sorsát, hiszen a város is hosszú évtizedek alatt veszítette el régi fényét. Ahogy a vár megtalálta XXI. századi sorsát, jelenét, úgy találta meg Miskolc is. 2010-ben arra kaptunk megbízást, hogy biztonságos várost teremtsünk, helyreállítsuk a gazdaságot. Négy év munkájának eredménye, hogy már más képe és céljai vannak a városnak – hangoztatta Kriza Ákos.

– Mára Miskolc újra a legmodernebb iparágaknak otthont adó központ lett, turisztikai látóvalókkal, tízezreket vonzó fesztiválokkal. De tudjuk, hogy van-

nak még tennivalóink és tanulni kell a hibákból, azokból is, amiket mi követünk el. Köszönöm a városiakoknak, hogy részt vettek a demokrácia ünnepén, a szavazáson, és bizalmat adtak nekünk a munka folytatására. Ma az elmúlt négy éves munkánk alapján jobban bíznak bennünk a miskolciak, mint négy éve,

hiszen nagyobb arányban győztünk, ez pedig elvárja tőlünk a nagyobb alázatot a városiakok felé – tette hozzá Miskolc polgármestere, aki a képviselők felé fordulva kérte, hogy érdemi munka, javaslatok, elképzelések jellemezzék majd az üléseket, ne a parttalan politikai viták.



## Esküt tettek az alpolgármesterek is

Az alakuló közgyűlésen megválasztották a város három alpolgármesterét is, akikről egyenként szavazott a grémium. Közgyűlési tagként új alpolgármestere lett Miskolcnak Kiss János (balról) személyében, míg

főállású, nem közgyűlési tagként újra Pfliegler Pétert (középen) és Kiss Gábert (jobbról) választották alpolgármesterekké. Eskütételük után a képviselő-testület szavazott illetményükről és költségtérítésükről is.



## Bizottsági elnökök, alelnökök

**Jogi, ügyrendi és közbiztonsági bizottság:** Nánási-Kocsis Norbert elnök, Katona Ferenc alelnök

**Pénzügyi bizottság:** Badány Lajos elnök, Gazdusé Pankucsi Katalin alelnök

**Városgazdálkodási és -üzemeltetési bizottság:** Soós Attila elnök, Nehéz Károly alelnök

**Köznevelési, kulturális, turisztikai, ifjúsági és sportbizottság:** Molnár Péter elnök, Eperjesi Erika alelnök

**Egészségügyi és szociális bizottság:** Kovács László elnök, Kovács Józsefné alelnök

## Miskolc megyei jogú város képviselő-testületének tagjai

• **Polgármester:** Kriza Ákos  
Képviselők:

• **Fidesz – KDNP:** Katona Ferenc, Szécsényi Marianna, Barta Gábor, Nehéz Károly, Glatz Katalin, Eperjesi Erika, Molnár Péter, Nánási-Kocsis Norbert, Kiss János, Hubay György, Kovács Józsefné, Hollósy András, Deák-Bárdos Mihály, Gazdusné Panku-

csi Katalin, Novák Józsefné, Soós Attila, Kovács László.

• **MSZP – DK – Miskolc Lokálpatrióta Egyesület:** Bartha György, Fodor Zoltán, Földesi Norbert, Nagy-Korsa Judit, Simon Gábor, Tompa Sándor.

• **Jobbik:** Szilágyi Szabolcs, Pakusza Zoltán, Badány Lajos, Jakab Péter, Révész Péter.



## Több mint 6 milliárd telephelyfejlesztésre

Az Észak-magyarországi régióban több mint 6 milliárd fordítható telephelyfejlesztésre és ipartelepítésre. 2014 szeptemberére 86 nyertes köthetett támogatási szerződést uniós támogatásra. Ez volt az eddigi legnépszerűbb operatív program.

Soha nem volt ekkora érdeklődés gazdaságfejlesztési pályázat iránt, mint most – mondta keddi, a diósgyőri várban megtartott tájékoztatón Török Zoltán, a Norda – Észak-magyarországi Regionális Fejlesztési Ügynökség ügyvezetője. A pályázatok nagy száma miatt az eredetileg rendelkezésre álló forrás, ami csaknem 6 milliárd forint volt, az irányító hatóság megemelte 653 millió forintra. Így – a 70 százalékos támogatottságú pályázatok önrészé-

vel együtt – több mint 10 milliárd forint értékű telephelyfejlesztési és ipartelepi beruházás valósulhat meg Észak-Magyarországon.

– Több mint 330 pályázat érkezett be, a 6,1 milliárd forintos keretösszeg 5,5-szörösét kitevő igényvel. Ez volt eddig a legnagyobb pályázati aktivitás a régióban az elmúlt hét évben, amióta ez az operatív program megy – foglalta össze Török Zoltán.

A régióba tartozó három megye közül Borsod kapta a legtöbb uniós támogatást, mintegy 3,6 milliárdot. Török Dezső, a megyei közgyűlés elnöke kiemelte, a 60 telephelyfejlesztési és 1 nagyobb volumenű ipartelepítési projekt keretében 2075 meglévő munkahely megtartását és 293 új munkahely teremtését vállalták.



## Ahol mindenki nyer Verseny a rákmegelőzésről

Három miskolci csapat nyerte a kormányhivatal Népegészségügyi Szakigazgatási Szerve által, a rákmegelőzés témakörében meghirdetett versenyt. Valójában azonban minden résztvevő nyert, hiszen az átlagosnál többet tudnak a rákmegelőzésről, így többet is tehetnek érte.

A Szűrési staféta elnevezésű, országos hatókörű, egész évre szóló programsorozat egyik eleme volt a Hívunk, jöjj, mert késve késő című, 9. osztályosoknak meghirdetett internetes vetélkedő. Erre 11 iskola nevezte be csapatát a megyéből.

Miskolc mellett Sátoraljaújhely, Encs, Tokaj, Kazincbarcika és Ózd egy-egy tanintézményének négyfős csapata szállt ringbe.

A verseny fő célja, hogy minél többet megtudjanak a fiatalok a rákmegelőzésről, a szűrések fontosságáról.

A díjakat Virág Judit, a társszervező Magyar Rákellenes Liga Miskolci Alapszervezetének elnöke adta át kedden a nyerteseknek. Első lett a miskolci Kossuth Lajos Evangélikus Gimnázium és Pedagógiai Szakközépiskola, második a Fényi Gyula Jezsuita, harmadik a Lévy József Református Gimnázium csapata.



## PÁLYAVÁLASZTÁSI KIÁLLÍTÁS

A pályaválasztás, a továbbtanulás, valamint a megfelelő pályadöntés elősegítése érdekében a B.-A.-Z. Megyei Kormányhivatal Munkaügyi Központja idén 15. alkalommal szervezi meg a Pályaválasztási Kiállítást. A rendezvényre 2014. november 12-én és 13-án (szerdán és csütörtökön) 10 órától 17 óráig kerül sor a Miskolci Generali Arénában (3530 Miskolc, Görgey Artúr u. 19.), ahol 80-100 közép- és felsőfokú oktatási intézmény, egyéb segítő szervezet várja a pályaválasztás előtt álló 7-8. osztályos általános iskolás, valamint végzős középiskolás diákokat, szülőket, pedagógusokat.



## Újabb beruházás a Miskolci Mechatronikai Ipari Parkban

Újabb területet vásárolt a Gustav Wolf Miskolci Drótygyár Kft. a Miskolci Mechatronikai Ipari Park területén.

Ernst Wolf, a Gustav Wolf Miskolci Drótygyár Kft. ügyvezetője és Szélyes Domokos, a MIK Miskolci Ingatlangazdálkodó Zrt. vezérigazgatója múlt hét pénteken írták alá a szerződést újabb 1,9 hektáros befektetési terület adásvételéről.

A Gustav Wolf Miskolci Drótygyár Kft. egy újabb, közel egymilliárdos beruházást valósít meg jövő év közepétől a Miskolci Mechatronikai Ipari Parkban. Az új csarnokot a már meglévő, 2,2 hektáros területen építik meg azzal a céllal, hogy továbbfejlessék a már meglévő gyártókapacitást. Ezáltal tovább

terjeszkedik a vállalat. Az újonnan megvásárolt területen az infrastruktúra kiépítésére is sor kerül a 2015-ös évben. A beruházásnak köszönhetően újabb munkahelyet teremt Miskolcon a Gustav Wolf Kft.



Az ügy részleteiről Szélyes Domokost (képünkön balról), az ipari parkot működtető MIK Zrt. vezérigazgatóját kérdeztük. Mint elmondta, a Mechatronikai Ipari Park terüle-

téből 2010 októberétől 35 hektárt hasznosítottak, mára csupán 3,8 hektár hasznosítható terület maradt. – A munkahely-teremtési célok túl azért is fontos és előnyös a MIK Zrt. számára, hogy ezt a területet a Gustav Wolf Kft. vásárolta meg, mivel így eladóként nem kellett

önálló közmű-infrastruktúrafejlesztést végeznünk az értékesített területen. A Gustav Wolf Kft. a szomszédos telek tulajdonosa is, ahol ez már rendelkezésre állt – hangsúlyozta Szélyes Domokos.

A vezérigazgató kiemelte, hogy a Gustav Wolf Kft.-vel különösen jó a kapcsolatuk. Az eddigi beruházásaik megvalósításában is együttműködtek, a MIK-et kérték fel a műszaki ellenőrzési feladatok elvégzésére.

## A TUDOMÁNYT ÉS MŰVELŐIT ÜNNEPELTÉK

Lakatos István egyetemi tanár, akadémikus vehette át idén a MAB Emlékérmet kedden, Miskolcon, a Magyar Tudomány Ünnepe alkalmából megrendezett ünnepségen, ahol fiatal kutatók eredményeit is elismerték.



Roósz András, az akadémia Miskolci Területi Bizottságának nemrégiben megválasztott új elnöke köszöntőjében kiemelte: ilyenkor nemcsak a tudományt, hanem annak művelőit is ünnepelik, kiemelkedő eredményeiket díjjal ismerik el. Az idei ünnep alcímeként meghatározott „messze látó tudomány” pedig arra utal, hogy a tudomány amellett, hogy választ ad a jelen problémáira, a jövőnek is szól. Számos eredménye, felismerése csak a jövőben hasznosul majd.

Pfliegler Péter alpolgármester arról szólt: Miskolc számára fontos és megbecsülendő minden, a tudomány területén dolgozó polgárának sikeres munkája, elismerése. Több tudományos díjat alapított a város az arra érdemes tudósok, kutatók elismerésére.

Az ünneplő tudósokat és kutatókat köszöntötte Pajtókné Tari Ilona, az egri Eszterházy Károly Főiskola oktatási és tanulmányi ügyekért felelős rektorhelyettese, Szegedi

László, a gyöngyösi Károly Róbert Főiskola oktatási rektorhelyettese, valamint Kékesi Tamás, a Miskolci Egyetem tudományos és nemzetközi rektorhelyettese is.

Kiemelkedő munkássága és eredményes, tudományos tevékenysége elismeréseként MAB Emlékérmet vehetett át a rendezvényen Lakatos István egyetemi tanár, akadémikus, az MTA-MAB volt elnöke. Kitüntető Tudományos Díjban részesült Bíró György egyetemi tanár, Földessy János egyetemi tanár, a MAB Föld- és Környezettudományi Szakbizottságának elnöke, valamint Dulai Sándor főiskolai tanár, a MAB Biológiai Szakbizottságának elnöke. Eddigi kiemelkedő kutatómunkájuk elismeréseként 17 fiatal kutató – köztük idén először két ifjú művész – is tudományos díjat kapott.



## Automotive Hungary

## „Miskolc felzárkózott a magyar autóiipari központokhoz”

Varga Mihály nemzetgazdasági miniszter előadása nyitotta meg a tavalyi nagy siker után idén is hasonló elvárásokkal kezdődő autóiipari seregszemlét. A politikus azzal kezdte, fontos találkozási pont a nagyvállalatok, beszállítók és egyetemi kutatóközpontok számára a rendezvény.



A nemzetgazdasági miniszter ezt követően Miskolcra is szólt, amely szavai szerint „felzárkózott a magyar autóiipari központokhoz, melyek nagy hangsúlyt fektetnek a kutatás-fejlesztésre”.

– Érdemes megemlíteni a Miskolc-stand mellett kiállított piros Volkswagen Bogárt, melyet a Miskolci

Egyetem Műszaki Anyagtudományi Karának hallgatói alakítottak át elektromos autóvá – emelte ki.

A további feladatokkal kapcsolatban Varga Mihály elmondta, az iparfejlesztés és a hazai vállalkozások lehetőségeinek bővítése továbbra is kiemelt fontosságú, ahogy az új lehetőségeket nyitó kiterjesztési pontok is, amilyen az autóiipar.

– A jövőben a hibrid és elektromos járművek elterjedésének leszünk szemtanúi. Országos töltőhálózatot alakítunk majd ki, és a közösségi közlekedésben is ez lenne az irány. Az autók ösztönzésére is gondoltunk, például zöld rendszámra, ingyenes parkolásra vagy a buszsáv használatára – zárta a nemzetgazdasági miniszter.

– A cél, hogy megőrizzük a hazai gépgyártás utóbbi években látott dinamikus fejlődését. Magyarország eredményesen vesz részt a versenyben, egy év alatt 32 százalékos növekedést produkált ez a szegmens, mely a bruttó hazai termék (GDP) 10 százalékát adta 2013-ban, s 18 milliárd eurós értéket állított elő. Jelenleg 726 járműipari vállalat működik az országban, ez 120 ezer munkahelyet jelent közvetlenül. Fontos ugyanakkor, hogy a termelést összekapcsoljuk a kutatás-fejlesztéssel és a képzéssel – sorolta. A nemzetgazdasági miniszter szerint további célkitűzés, hogy 2018-ra 20 nagyvállalat világszínvonalú innovációs központja működjön hazánkban.



November 5–7. között rendezték meg Budapesten az Automotive Hungary – Nemzetközi Járműipari Beszállítói Szakkiállítását. A Hungexpo G pavilonjában Miskolc külön standdal mutatkozott be.

A szerdai megnyitón Varga Mihály nemzetgazdasági miniszter külön említést tett a borsodi megyeszékhelyről és annak felsőoktatási intézményéről, amelyek jelen voltak a szakkiállításán. – Miskolc felzárkózott a magyar autóiipari központokhoz – hangsúlyozta. (Bővebben 1. külön)

Miskolc először vett részt az Automotive Hungary – Nemzetközi Járműipari Beszállítói Szakkiállításán. A háromnapos autóiipari seregszemlén a város és a miskolci cégek mellett az egyetem is kiemelt szerepet kapott.

A miskolci küldöttség egységes közösséget alkotott. A Miskolc standon jelent meg a Miskolci Egyetem, a Miskolc Holding, a Bosch, a Takata, a Shinwa, a Borsod-Abaúj-Zemplén Megyei Iparkamara, a Bay-Logi kutatóintézet, valamint a legnagyobb magyarországi járműipari klaszter, az észak-keleti járműipari beszállítókat tömörítő NOHAC és a miskolci szakképző intézmények.

Megtekinthető volt a kiállításon az egyetemista gokartosok járműve is, amely a májusi, Hungaroringen rendezett versenyen a legjobb műszaki megoldás mellett az abszolút első helyet is elnyerte.

A gokart mellett nagy érdeklődés kísérte az ugyancsak kiállított, piros Volkswagen Bogarat, melyet a Miskolci Egyetem Műszaki Anyagtudo-



mányi Karának hallgatói alakítottak át elektromos autóvá.

A nyitónapon Pfliegler Péter alpolgármester mutatta be a nagyszínpadon Miskolc és partnerei értékeit. – Közös megjelenésünk a kiállításon azt mutatja, hogy van lehetőség a vá-

rosban maradni, itt dolgozni. Mint Varga Mihály miniszter úr is kiemelte, rákerültünk Magyarország autóiipari térképére, ahogy Magyarország is rajta van Európán. Az a megtiszteltetés ért, hogy én mutathattam be Miskolc és partnerei értékeit. Azt, hogy felújított lakásokkal, nyugodt, élhető városban, továbbképzésekkel várjuk a fiatal szakembereket, akiknek a nálunk otthonra talált cégek életpálya-modellt tudnak kínálni – hangzott az alpolgármester. Hozzátette, a kiállításon számtalan tárgyalást folytattak járműipari cégekkel, akiknek tetszik az, amit a város kínál.



## Karriert kínálnak a miskolci fiataloknak

Stratégiai partnerséget kezdeményezett a Remy Automotive Hungary Kft. a Miskolci Egyetemmel és a várossal, ennek keretében már gyakornoki program is indult a cég miskolci gyárában.

A cél az, hogy a jövő tehetségei Miskolcon, a Remynél indíthatják el karrierjüket – mondta el Orosz Tamás, az amerikai tulajdonú vállalat gyártásfejlesztő mérnökségének vezetője. A cég stratégiájának fontos eleme, hogy minél szorosabb együttműködést alakítsanak ki a várossal és az egyetemmel, és más oktatási intézményekkel is. Olyan alternatív



vát szeretnének a fiataloknak mutatni, amelyet figyelembe tudnak venni a pályaválasztásnál. Fontos, hogy megismerjék a Remyt, mivel foglalkoznak, milyen technológiákkal, és lássák azt, hogy vannak Miskolcon is olyan cégek, amelyek világszín-

vonálú gyártással működnek – tette hozzá a vezető, aki kedden délelőtt egy egyetemi csoportot fogadott a cég városi telephelyén.

A cégnél jelenleg ötszáz munkavállaló dolgozik, Miskolcon indítómotorok, generátorok felújításával, gyártásával foglalkoznak. Az anyavállalat

számtalan országban van jelen, így Brazíliában, Mexikóban, Kínában, Németországban és Angliában is, összesen hatezer dolgozójuk van. A miskolci gyár az egyik legnyugatibb, ez számít a vállalat európai központjának.

## JÁTÉK A BOSCHSAL, HATÁROK NÉLKÜL

Második alkalommal rendezte meg nemrégiben Miskolcon a Bosch és a BOKIK a „Játék a Bosch-sal, határok nélkül” elnevezésű vetélkedőt. A versenyen 14 általános iskola csapata mérte össze tudását.

A vetélkedő résztvevői nyolcadikosok, főként miskolci általános iskolák diákjai voltak. Az ötfős

csapatok ügyességi, manuális és elméleti feladatokat oldottak meg, játékos formában. A vetélkedő elsődleges célja a figyelemfelkeltés volt, hogy minél több, pályaválasztás előtt álló fiatal válassza az Andrássy Szakközépiskolát, ahol olyan szakemberek képzése zajlik, akik később a Bosch miskolci gyárában tudnak elhelyezkedni.



## Deák Csaba lesz a Miskolci Egyetem kancellárja

Huszonegy felsőoktatási intézmény kancellárjának nevét jelentette be Balog Zoltán, az emberi erőforrások minisztere. A Miskolci Egyetem kancellárja Deák Csaba lesz, az új vezető november 15-én kezdi meg munkáját.

Deák Csaba 45 éves közgazdász, a Nemzeti Innovációs Hivatal stratégiai elnökhelyettese. Előtte, 2010 és 2012 között a Miskolci Egyetem stratégiai és fejlesztési rektorhelyettese volt. Az Észak-magyarországi Informatikai Klaszter elnöke, a Finn Köztársaság tiszteletbeli konzulja. 2012-ben a Miskolci Egyetemről a Pro Universitate díjat kapta meg.

Balog Zoltán a sajtótájékoztatón elmondta: versenyképesnek, hatékonynak, fenntarthatónak és rugalmasnak kell lennie a magyar felsőoktatásnak. A felsőoktatás átalakítása érdekében hozott döntéseknek emellett igazodniuk kell a gazdasági igényekhez,



valamint figyelembe kell vennie a magyar adófizetők társadalmi elvárásait is, mivel ők azok, akik a költségvetésen keresztül finanszírozzák a rendszert.

Hangsúlyozta: az átalakítások célja egyben az is, hogy megszűnjön a felsőoktatásban a rossz gazdálkodás, amely a PPP-konstrukciók formájában csődbe is viheti az intézményeket. Ennek érdekében menedzser-szemléletű gazdasági vezetést kapnak a kancellárok személyében az állami felsőoktatási intézmények.

A miniszter elmondta: 8 felsőoktatási intézményben nem volt eredményes pályázat, az új pályázatokat a lehető legrövidebb időn belül ki fogják írni.



Utazás Meseországba

## IDÉN IS JÁR MAJD A NÉPSZERŰ MIKULÁSVONAT

„Meseország” régi és új lakóival, így többek között Lúdas Matyival, Döbrögivel, Gombóc Artúrral, Olaffal, a hóemberrel, valamint Anna és Elza hercegnővel várja idén a gyermekeket a november 27-én induló Diósgyőri Mikulásvonat.

A „Diósgyőrért” Közhasznú Alapítvány 2014-ben 12. alkalommal indítja útjára – az Északkeleti Zrt.-vel együttműködve – a Mikulásvonatot. A 2006-ban Miskolc városa által Nívódíjjal elismert rendezvényen november 27. (csütörtök) és december 17. (szerda) között szállítják a gyerekeket a lillafüredi kisvasút Miskolc, Dorottya utcai végállomásáról a Mikulás „Lillafüredi Mesebirodalmába”.

A népszerű program aktualitásairól csütörtökön számoltak be. Boda Péter, a szervező alapítvány kuratóriumának elnöke elmondta: régi ma-

gyar népmesék kissé talán feledésbe merült szereplőivel is találkozhatnak majd a gyerekek a program során. Így mások mellett Lúdas Matyival és Galibával, Döbrögivel, vagy éppen Gombóc Artúrral. Gondoltak azonban a mai, modern meséket kedvelő gyerekekre is, így a fiatalság – s igen gyakran a szülők – körében is nagy népszerűségnek örvendő mese, a Jégvarázs hercegnői, Anna és Elza is tiszteletét teszi a miskolci „Mesebi-

rodalomban”, Olaffal, a hóemberrel egyetemben.

Az elmúlt években összesen már több mint 150 ezren vettek részt a mikulásvonatozásban, s az utasok közel fele a megyén kívülről érkezett. A hagyományokhoz híven már november 1-jén megindult az online jegyértékesítés – a rendszerben alig 6 perc alatt több mint 500 (!) foglalást rögzítettek, s azóta is már több mint 9 ezren biztosították helyüket a Mikulásvonat járatain.



## „Szembenézni a földönfutó idővel”

A fenti címmel állított össze Serfőző Simon (képünkön balról) munkáiból irodalmi estet Jónás Zoltán előadóművész. A műsor szerda délután a miskolci II. Rákóczi Ferenc Könyvtár vendége volt.

Serfőző Simon, a zagyvarékesi születésű, Miskolcon élő, József Attila-díjas, Balassi-émlékarddal kitüntetett író, költő idén májusban lett a magyar művészeti akadémia tagja. Versek és háttérük címmel megtartott székfoglaló előadásában eddigi pályafutására visszatekintve többek között versei indítasáról is szólt. „...Életem során sokszor éreztem úgy, tehetetlen vagyok. Érzem ma is. Szeretnék mozdítani valamit a világon, s kevés az erőm hozzá. S nincs

más lehetőségem, mint megfogalmazni, amin segíteni kellene, ami nem jól van. Megszabadulva ezáltal attól a tehetőtől, ami nyomasztólag hat rám. Ezért igyekszem kiírni magamból. Amit egyúttal ellenőrizhetek is. Ez nem óvatosság jelent, hanem törekvést a pontos szövegre. S úgy, hogy egyszerre legyen közérthető, s a művészet nyelvén elmondott is” – fogalmazott.

Költői felszólamlásából az a Jónás Zoltán állított össze műsort, aki Serfőző Simon Jövőlátó című, István királyról írott rádiódramáját rendezte anno. Köszöntőt pedig Papp Ferenc, a miskolci kulturális osztály vezetője mondott. Elsősorban nem is hivatalból, inkább mint régi művészeti-irodalmi harcostárs.

## ÚJRA ALKOTNA A SECCO FALKA

A Színészmúzeum pincegalériájában alkotó képzőművészek adtak egymásnak randevút kedden, hogy beszéljenek a két évvel ezelőtt készített fal-

festmények műhelytitkairól. A művészek azonban már tervezik a jövő nyári alkotótábort is.

2012 nyarán 16 képzőművész alkotott a számára rendelkezésre bocsátott pár négyzetcentiméternyi helyen a Színészmúzeum pincegalériájában. Az alkotások gazdag színvilágú és változatos témájú falfestményeket jelentenek.

## Múzeumi menüett

Színházi, illetve figurális témákat dolgoztak fel a képzőművészek. A Secco falca kurátora szerint nem a két évvel ezelőtti volt az utolsó ilyen jellegű alkotótábor a Színészmúzeumban. Mint Urbán Tibor a Miskolc Televízió elmondta, a képzőművészek hagyományt teremtenének az alkotótáborból.

– Az volt a feladat akkor, hogy az alkotók egy emberközpontú témát próbáljanak megfogalmazni – emlékeztetett a kurátor, hozzátéve: már tervezik a nyári alkotótábort, mellyel „Miskolcot és a képzőművészeti életet gazdagíthatják”.



## HARANG-HÍREK

**Az újdísgyőri** Szent Imre-templom búcsúünnepét november 9-én, vasárnap, a fél 11 órai szentmisén tartják, melyet Balog Gyula kanonok, plébános mutat be.

**A Vörösmarty Mihály** Katolikus Általános Iskola és Óvoda Tours-i Szent Márton tiszteletére hagyományörző lampionos felvonulást szervez 2014. november 11-én (kedden) 16.30-tól. A programban szerepel megemlékezés Tours-i Szent Mártonról az intézmény sportpályáján, lampionos felvonulás a lakótelepen, a Corvin u. – Dankó P. u. – Király u. – Vörösmarty u. – Máday u. útvonalon, majd Alakszaine Oláh Annamária zárásával és szeretetvendégséggel zárul a rendezvény.

**Városi katekézis** kezdődött a mindszei plébánián a nyolc boldogságról. A következő előadást 12-én, szerdán, 18 órakor Balog Gyula újdísgyőri plébános tartja a millenniumi tereben.

**A minorita templomban** vasárnap, 9-én 15 órától a Fráter György Katolikus Gimnázium diákjai számára lesz szentmise, 16 órától pedig mocorgós szentmise lesz a rendház ebédlőjében a kisgyermekes családok számára.

**A katolikus** ifjúsági világtalálkozó kezretje és ikonja november 14-én, pénteken érkezik Miskolcra. Dél előtt fogadják a Fé-



**November 3-án, az alakuló közgyűlés előtt ökumenikus istentiszteleten vettek részt a képviselők a diósgyőri evangélikus templomban.**

ny Gyula Jezsuita Gimnáziumban, majd a Fráter György Katolikus Gimnáziumban. 13 órától a minorita templomban lesznek látogathatók, majd 15 órakor körmenetben viszik át a mindszei templomba. Itt 16 órától ifjúsági imaest lesz a helyi közösségek, lelkeségi mozgalmak vezetésével, tanúságtételekkel, az ifjúsági világtalálkozó énekeivel. 18.30 órakor szentmise. Főcelebráns: Palánki Ferenc segédpüspök, az MKPK ifjúsági referens püspöke. 19.30 órától szentségimádás, virrasztás a kereszt körül.

# Téliesítés fagykárak ellen

Kiemelten fontos a vízmérőakna és a házi vízvezetékek fagy elleni védelme

A MIVÍZ Kft. évről évre felhívja a Tisztelt Felhasználók figyelmét a vízvezetékek és vízmérők fagy elleni védelmének fontosságára.

Bükkli forrásból



100 ÉVES A MISKOLCI VÍZIKÖZMŰ-SZOLGÁLTATÁS

Közeledik a tél, a fagyponthoz alatti hőmérséklet pedig jelentős károkat okozhat a szabadon hagyott vízvezetékekben. A csövekben megfagyó víz szétrepesztheti a vezetéket, így csőtörést, vízfolyást okozhat a talajban vagy fűtetlen pincékben található vízmérőkben, sőt, a falakon belüli vízvezeték-hálózatban is.

Érdemes a lakosságnak idejében megtennie a szükséges óvintézkedéseket, hogy elkerüljék a hideg hatására bekövetkező mérőmeghibásodást, vagy a helyreállítás, illetve a vízfolyás miatt jelentkező magasabb vízdíjszámla költségeit.

A fagy leginkább a néhány milliméteres vaslappal fedett aknában lévő vízmérőket veszélyezteti, ezért ezek védelme különösen fontos!

**Mit tehetünk a fagykárak elkerüléséért?**

A zord időjárás beköszönte előtt célszerű elvégezni a kertekben, udvarokban a vízvezetékrendszer víztelenítését, téliesítését, tanácsos a vízmérő aknát, az udvari kifolyót és a lakatlan ingatlanok vezetékszerelését is védeni. Mindez azért is fontos, mert évről évre visszatérő problémát jelent a vízmérők szétfagyása, miközben a tönkrement szer-

kezetek cseréje többletkiadást és sok gondot jelent a felhasználónak.

Az akna fagy elleni védelméhez szigetelni kell az akna tetejét, melyet érdemes hőszigetelő anyaggal – hungarocell, nikkell, stb. – beborítani. A vízmérők leolvasása miatt arra azonban mindenképpen figyelni kell, hogy a vízmérő számlapja szabadon maradjon, illetve az akna lefedése is mozgatható legyen. A kerti vízóraakna törött vagy hiányzó fedelének pótlásáról a felhasználóknak kell gondoskodnia.

Az udvari kifolyók víztelenítése is elengedhetetlen a fagyok beálltával. Ugyanígy gondoskodni kell a hétfégi házak, üdülők, fűtetlen garázsok, lakatlan ingatlanok rendszereinek víztelenítéséről is.

A MIVÍZ Kft. kéri a lakosságot, rendszeresen ellenőrizze, hogy nincs-e víz az aknában, valamint figyeljenek arra is, hogy a vízóraakna fedele mindig lehajtott állapotban legyen.

A fagy elleni védelem a felhasználó feladata és érdeke! A mérő elfagyása miatt felmerülő költségek a felhasználót terhelik.

A MISKOLC HOLDING ZRT. VÁLLALATCSOPORT TAGJA



**unió**  
COOP Zrt.

**AKCIÓ!**  
november 5-11.

**KERESSE FANTASZTIKUS ÁRAINKAT VALAMENNYI COOP ÜZLETÜNKBEN!**

 <b>Vizes zsemle</b> 1 db <b>15 Ft</b>	 <b>Farmer UHT tej</b> 1 l, 1,5% <b>169 Ft</b>	 <b>Vénusz napraforgó étolaj</b> 1 l <b>399 Ft</b>	 <b>Negro cukor classic</b> 159 g Egységár: 1755 Ft/kg <b>279 Ft</b>
---	---	---	--

TOVÁBBI TERMÉKEK:

<b>Sir Morton tea, Earl Grey, Garzon, Erdei gyüm.</b> 20 x 1,5 g, 20 x 1,75 g	<b>199 Ft</b>
<b>WU2 sampon Miraculum</b> klasszikus, 1 l	<b>649 Ft</b>
<b>Piros alma</b> 1 kg (gyümölcsöt árusító üzlet)	<b>139 Ft</b>

„Guruljon át egy új Volkswagen Polo gépkocsival 2015-be!”

Az UNIÓ COOP Zrt. 131 üzletében kirakós karácsonyi nyereményjátékot indított az 1500 Ft feletti vásárlók részére. Részletek az üzletekben kihelyezett plakátokon.

coop

## Apróhirdetés

**A Miskolci Otthon Segítünk Alapítvány** kisgyermekes családoknak nyújt ingyenes segítséget. Anyák segítenek anyáknak. További információ 06-30/905-8113, www.miskolc.imami.hu

**Miskolc-Görömbölyön** 708 m<sup>2</sup>-es, fás zártkerti terület eladó. Irányár: 80 000 Ft, vagy megegyezés szerint. Tel.: 06-30/9102-841.

**Ómassán kívül-belül felújítva**, téliesített faház eladó. Körbekerítve, kamra, nyárilak, stb. Vételár: megegyezés szerint. Érd.: 06-36/315-671, 18 óra után.

**HABI**  
MTZ és Mezőgazdasági Gépkarok

webaruhaz.habi.hu

**Megnyitottunk!**

MTZ-, T-25 és munkagép alkatrészek kis- és nagykereskedelme

Közvetlen importőrként tartósan alacsony árakkal és hónapról-hónapra megújuló akciókkal várjuk minden partnerünket!

www.habi.hu

Szaküzletünk:

Cím: Miskolc, József Attila u. 74. (Fonoda udvar)  
Telefon: +3630/903-6721  
E-mail: miskolc@habi.hu

November 14-én (pénteken) este 7 órától a diósgyőri ADY Endre Művelődési Házban

a L'ART POUR L'ART társulat bemutatja

A POSTÁS, AKI MEGESZI A LEVELEKET

MISKOLC [www.adymuvhaz.hu](http://www.adymuvhaz.hu)

DEKRA

Akademie

A DEKRA Akademie német idősotthonok és magánklinikák üzemeltetőinek megbízásából olyan **érettségizett munkavállalókat keres,**

akik a megfelelő szakképesítés és nyelvtudás megszerzése után szívesen dolgoznának Németország területén, **ápolói** munkakörben.

NYELVI ÉS INGYENES SZAKTANFOLYAM, BIZTOS MUNKALEHETŐSÉG!

Részletekért jelentkezzen az alábbi elérhetőségen: Somogyi Kinga  
Tel.: 06-30/490-7646, e-mail: kinga.somogyi@dekra-akademie.hu  
**DEKRA Akademie Kft.** 1012 Bp., Vérmező út 4.  
Web: www.dekra-akademie.hu, www.facebook.com/szakapolas

Nyilvántartási szám: 07-0190-05; Intézmény-akkreditációs lajstromszám: AL-0088; Munkaközvetítói hat.sz.: V-M-001/43/2013-875, Felnőttképzési engedély száma: E-000683/2014

RENDEZVÉNYSOROZAT a Vendelin étteremben!

MÁRTON-NAPI LIBATOR november 11., kedd

November 11. jeles dátum a népi kalendáriumokban: ekkorra híznak meg a fiatal libák, és érik meg az újborkor

MENÜSOR:

<p><b>A. menü</b></p> <p>Előétel: <b>Hideg libamáj vargányával, rozsmaringos szilvával</b></p> <p>Borajánlatunk: <b>Tokaji aszú</b></p> <p>Leves: <b>Libaleves töltött libanyakkal, maceszgomóccal</b></p> <p>Borajánlatunk: <b>Zöld veltelini</b></p> <p>Főétel: <b>Konfitált libamell lilahagymás burgonyával, aszúban párolt barackkal</b></p> <p>Borajánlatunk: <b>Tramini</b></p> <p>Desszert: <b>Vargabéles</b></p> <p>Borajánlatunk: <b>Ófurmint</b></p>	<p><b>B. menü</b></p> <p>Előétel: <b>Rózsaszín kacsamelkóktél</b></p> <p>Borajánlatunk: <b>Zöld veltelini</b></p> <p>Leves: <b>Birsalmás vadkacsa leves hajdinametélttel</b></p> <p>Borajánlatunk: <b>Tramini</b></p> <p>Főétel: <b>Ropogós libamellszeletek lilakáposzta-krémmel, zelleres rakott burgonyával</b></p> <p>Borajánlatunk: <b>Rosé</b></p> <p>Desszert: <b>Vargabéles</b></p> <p>Borajánlatunk: <b>Ófurmint</b></p>
---	---

A menüsor ára: 5500 Ft/fő. Jelentkezés személyesen vagy telefonon a Vendelin Étteremben, Miskolc, Széchenyi u. 6/b. (Pátrávd szemből) 46/790-679, 70/529-5698

Bulgárföldi Háztartási Bolt

BORSODCOLOR KFT. Miskolc, Kiss táborkok u. 6/a. Tel.: 46/530-336

Az akció érvényes:  
2014. 11. 08-tól 2014. 11. 14-ig

<b>Szavo Plus</b> fertőtlenítő WC-gél, 750 ml, 532 Ft/l	<b>399 Ft</b>
<b>Silkylux</b> mosógél, 4 l, 250 Ft/l	<b>999 Ft</b>
<b>Tom</b> mosópor, 6,5 kg, 462 Ft/kg	<b>2999 Ft</b>
<b>Signal</b> fogkrém, 75 ml, 3720 Ft/l	<b>279 Ft</b>
<b>Amodent</b> fogkrém, 100 ml, 2290 Ft/l	<b>229 Ft</b>
<b>Alu. létrák</b> 4-től 8 fokosig	<b>7499 Ft-tól</b>

Karácsonyi illatszer-ajándécsomagok nagy választékban érkeztek.  
Fali és ajtóposzterek több méretben, akciós áron kaphatók.

Partnership without borders  
DECC

This publication has been produced with the assistance of the European Union. The contents of this publication are the sole responsibility of B.-A.-Z. Chamber of Commerce and Industry and can in no way be taken to reflect the views of the European Union.

DECC HUSKROUA/1001/058

A BOKIK 2013-14-ben részt vesz egy HUSKROUA határ menti pályázat megvalósításában, amelynek célja, hogy a magyar-román-ukrán határ menti térségben felmérje a kulturális és kreatív ipar helyzetét, segítse annak fejlődését.

Ennek érdekében a partnerekkel közösen feltérképezzük az iparág gazdasági helyzetét, elemezzük a lehetőségeket és kihívásokat. Képzéseket tartunk és ajánlásokat kínálunk egy összehangolt, átfogó politika kialakítása érdekében.

## A drogokról a Factoryban



A „Legyetek jók, ha tudtok!” komplex bűnmegelőzési modellprojekt keretében, a Factory Arénával együttműködve rendeztek drogprevenációs napot szerda délután Miskolcon.

A Factory pinchehelyisége zsúfolásig megtelt fiatalokkal, akiket először Földessy Judit (felső képünkön), a Miskolci Egyesített Szociális, Egészségügyi és Gyermekjóléti Intézmény igazgatója köszöntött. Hangsúlyozta, az ilyen, megelőzéssel foglalkozó program-sorozatok hosszú távú befektetést jelentenek a jövőbe, amelynek célja, hogy olyan elégedett és egészséges fiatalokat sikerüljön nevelni, akik felnőttként is megállják a helyüket.

Kiss János (képünkön jobbra) alpolgármester kiemelte, igyekeznek komplex módon kezelni a megelőzést. Nem csupán arról akarnak beszélni, hogy vigyázni kell a drogokkal, de hasznos alternatívákat

is be kívánnak mutatni, hogy milyen sport-, kulturális, szabadidős tevékenységekkel foglalkozhatnak a gyerekek és a fiatalok.

Kiss János megjegyezte: ügyvédként is biztosan állíthatja, nem érdemes a bűn útjára lépni. Márpedig a drog drága, ami miatt a fogyasztók szinte minden esetben rászorulnak, hogy bűncselekményekből teremtsék elő a szükséges pénzt. Aki pedig bűnözik, azt előbb-utóbb utoléri a törvény keze, és a börtön stigmáját már nagyon nehéz lemosni magáról valakinek. Kérte, hogy ha ki akarnának próbálni bármilyen drogot, gondolkodjanak el előtte, ha pedig az ismeretségi körükben látnak bajba került fiatalokat, akkor se menjenek el mellette szó nélkül. Figyeljenek egymásra, segítsenek egymásnak, ha pedig nem tudnak, akkor kérjenek segítséget, akár saját magukról, akár másról van szó. A megnyitót követően zenés és sportprogramokkal, előadásokkal is várták az érdeklődőket.



## Perecesen razziáztak a rendészek

Itt-ott felújításra szoruló, ámtakáros házak, gondozott konyhakertek, fát hasogató, idősebb férfi – ez a kép fogadott bennünket a Pereces-völgyben, amikor csütörtökön délelőtt ismét bekapcsolódtunk egy hatósági ellenőrzésbe.

– Engem megnyugtat, hogy időnként megjelennek itt a rendészek. Elriasztják a tolvajokat, meg, ha úgy adódik, az illegális lakásfoglalókkal szemben is eljárást indítanak – mondja egy környékbeli, Nagy Ferenc József. A hatvanhét éves férfi 1953 óta lakik a Kőpad utcában. A helyiek nyugalmát csak az utca tetején élő Bandi bácsi ordítóása zavarja meg időnként, de róla is kiderül, inkább ön-, mint közveszélyes. Az idős férfi nincs túl jó bőrben, próbálunk szóba elegyedni vele, de kissé zavartnak tűnik, furcsán artikulál, közben egy késsel hadonászik. Próbálják ellenőrizni az adatait, a gyámhivatal majd eldönti, szükség lesz-e orvosi be-

avatkozásra az egyedül élő, leépült férfinél.

A csütörtöki akció kiterjedt Pereces több más pontjára is (Bellervölgy, Bollóalja dűlő, Kodály Zoltán út, Erenyő völgy, Tehéntánc dűlő, Koncsorgó) valamint a Debreczeni Márton téren található ingatlanokra. Az ellenőrzések hatására az elmúlt időszakban javult a helyzet a városrészben, ezt nem pusztán az itt élők állítják, ha-



nem a Miskolci Önkormányzati Rendészet osztályvezetője, Kovács László Csaba is. Mint mondja, egyre kevesebb olyan ingatlant regisztrálnak, amit il-



legálisan vettek igénybe. Egyértelműen kevesebb az oltatlan és kóbor kutya is. Illegális szeméttégetés, rossz gyermekirtási körülmények

miatt azonban még mindig érkeznek lakossági bejelentések. Ottjártunkkor rendőri intézkedésre is sor került: betöréses lopás nyomaira bukkantak egy

magántulajdonban levő ingatlanban, a Koncsorgó dűlőben. A razzia során 429 ingatlant, 193 személyt, ebből 49 kiskorút ellenőriztek. Lakcímbjelentési kötelezettség elmulasztását 11, míg szemétszállítási szerződés hiányát 4 esetben regisztrálták. A perecesi ellenőrzés során 2 oltatlan eb került a hatóság látókörébe, és illegális hulladéklerakást is észleltek a rendészet emberei, mintegy 4 köbméter szemetet találtak. **KÉGL I.**

## HELYI KÖZÖSSÉGEKKEL A KÖZBIZTONSÁGÉRT

A közösségi rendészet a Svájci-Magyar Együttműködési Programnak köszönhetően, a Belügyminisztérium szervezésében elsőként négy városban, Szegeden, Nyíregyházán, Miskolcon és Zalaegerszegen valósul meg. A modell lényege, hogy jobban bevonják a helyieket az őket érintő problémák megoldásába, a rendőrség a helyi közösségekkel együtt mérje fel a bűnügyi problémákat és dolgozzon ki megoldási javaslatokat.

Miskolcon szeptember elején indult el a program. – Az önkormányzati rendészet összehangoltan dolgozik a tíz közösségi rendőrrel. Első lépésben vezetői szinten történt meg az egyeztetés, de ma már a közte-

rület-felügyelők és a közösségi rendőrök között is mintaszerűen működik a kapcsolat és az együttműködés – mondta el Vince Csaba (képünkön), az önkormányzati rendészet vezetője. Számtalan területen tudnak együtt dolgozni, egymást segítve, kiegészítve – ilyen például az ifjúságvédelem, a cselengők ellenőrzése, a bűnmegelőzés, illetve a napi életet nehezítő problémák. Olyan új szemléletmóddal dolgoznak, amelynek az igazgató szerint az egyik legnagyobb eredménye, hogy „papírmunka nélkül” tudnak problémákat megoldani, ami elsősorban az állampolgárok számára jó. Ez a típusú munka és együttműködés jól illeszkedik a civil referenci szolgálatához is – tette hozzá Vince Csaba.



A közösségi rendőr tehát könnyen elérhető, kérdésekkel, észrevételekkel lehet hozzá fordulni, munkája során bűnmegelőzési tanácsokkal is segít. Felhívja a helyiek figyelmét az esetleges veszélyforrásokra, már megtörtént bűncselekmények esetén a megoldási lehetőségekre, valamint az ingyenesen igénybe vehető szolgáltatásokra, a civil szervezetek munkájára.

### Hirdetés

A Miskolci Német Nemzetiségi Önkormányzat meghívására a Szekszárdi Német Színház

**BEMUTATJA NÉMET NYELVEN a Kócos Peti – kezdés 15 órakor, és a Beatles a fedélzeten – kezdés 19 órakor című előadásokat**

Helyszín: Miskolc, Művészetek Háza  
Időpont: 2014. november 16.

*Kivetítőn az események magyar nyelven olvashatók.*  
Jegyárak: délutáni előadásra 500 Ft/db, esti előadásra: 1000 Ft/db

**Minap.hu**

... OKOSTELEFONON ÉS TABLETEN

**KÖSSÖN EGY JÓ ÜZLETET!**  
Cserélje le akadozó internetét BorsodWeb MozaiK+ internet csomagra

- Kedvező ár
- Nagy rendelkezésre állás
- Megemelt feltöltési és letöltési sebesség
- Telefon szolgáltatás a telefonszám megtartásával

Ha Ön igazolja, hogy meglévő ADSL, Mobilnet vagy kábeltel Internet előfizetéséről vált BorsodWebre, akkor választhat, hogy 30 százalékkal nagyobb sebességen internetezik, vagy 30% kedvezményt kap a havidíjból 1 éven át!

**borsodWEB** Internet-szolgáltató Kft.  
1999 óta ügyfeleink szolgálatában!  
A tájékoztatás nem teljes körű. A megvalósítás a műszaki feltételek engedményétől függ.

Ügyfélszolgálat: 3527 Miskolc, József Attila utca 27.  
Telefon: 46/504-388  
E-mail: [ugyfelszolgalat@borsodweb.hu](mailto:ugyfelszolgalat@borsodweb.hu)

**www.borsodweb.hu**

**Esti szaunázás**  
szaunaszékszokkal a Barlangfürdőben

2014. október 4-től minden szombaton 18:30–22:30-ig várjuk vendégeinket!

Belépő: egységesen 2000 Ft/fő

**MISKOLC TAPOLCA BARLANGFÜRDŐ**

3519 Miskolctapolca, Pazár sétány  
Telefon: +36 46 560 030  
Honlap: [www.barlangfurdo.hu](http://www.barlangfurdo.hu)  
E-mail: [info@barlangfurdo.hu](mailto:info@barlangfurdo.hu)

# Miskolci szobortörténet

## Szemere Bertalan szobra és miskolci emléktárgyai (3. rész)



**AKKOR...**

1894 júliusában avatták fel a Pannónia szállodát, s annak különlegesen szép földszinti kávéházát. A kép ezt követő néhány év múlva készült. 1949-es államosítását követően a földszinti teret kétszintessé alakították, s 1952 elején itt nyílt meg az Állami Áruház, amely később az első önkiszolgáló boltok egyike lett, s 1969-ig működött. Az emeleteken maradt a Hungária szállodalánchoz tartozó 43 szobás, 75 vendég fogadására alkalmas szálloda. 1994-ben új tulajdonosa lett, s az épület külseje megváltozott. A díszeit veszített eredeti homlokzat új színezést és homlokzati díszeket, egyedi földszinti kiképzést kapott.

**DOBROSSY I. | FOTÓ: MOCSÁRI L., KÉPESLAP: SÁFRÁNY GY. J.**



**...ÉS MOST**

Szemere Bertalan szobra – Kossuth Lajos és Erzsébet királyné után – harmadik köztéri alkotásként állított emléket Felsőmagyarország egykori teljhatalmú kormánybiztosának, a szabadságharc miniszterelnökének.

Szemere Bertalanra, aki „városunk hajdani legnagyobb országgyűlési képviselője” volt, s „dicső élete nagy része a miénk vala, ma már egész múltja a történeté”, az 1869. január 18-án keltezett közgyűlési megörökítés szellemében emlékezett Miskolc és szülőfaluja, Vatta. Miskolcon kortárs visszaemlékezések, évfordulós ünnepségek, hagyatékából készült kiállítások örökítették generációról generációra emlékét.

A Borsod Miskolci Értesítő 1886. március 25-ei számában olvassuk, hogy amikor 60 évvel ezelőtt, 1846-ban – végigjárva a megyei közigazgatás létráját – másodalispán lett, Lónyay László, Borsod és Bereg megye követe a negyedévi közgyűlésen díszes kardot nyújtott át neki. Szemere ezt alábbiak szerint köszönte meg: „... Különös hálával köszönöm, a hazai jeles művészetű kardot. A drága haza címerének árnyékában ösömmek, a vezér Hubának képe nyugszik... Köszönöm továbbá, hogy mellőle Kölcsey és Deák képe tündöklék élembe. Amaz mesterem, ki mint profétai szellem, túlvilági szózáttal állott az 1836. diéta nagyrészen törpe emberei közt; emez mestere az alkotmányos ellenzéknek; ki a bölcs törvényhozó nevével tisztelték



meg. E két férfiú az eget és a földet képviseli a magyar törvényhozásban. Amaz a csillagok közül olvasott, ez a földi élet szövetségén dolgozta ki.” Mi történhetett ezzel a díszkarddal? Nem tudjuk, annyi bizonyos, hogy a hagyaték részeként nem került a múzeumba.

Ugyancsak 1846-ban történt, hogy Szemere Bertalan a város 1842-ben indított első lapját, a Miskolci Értesítőt a megye hivatalos közlönyévé tette. A szabadságharc idején, mint Felsőmagyarország kormánybiztosának, ebben a lapban jelentek meg tájékoztatásai, utasításai, közlendői. (1852-től aztán lett Borsodi Értesítőnk is, majd a kiegyezéstől, 1867-től Borsod Miskolci Értesítő, amely 1903-ig folyamatosan megjelent.)

A Szemere-hagyaték ma múzeumban őrzött talán legszebb darabja az az ezüst tál, amelynek hátlapján az alábbi szöveg olvasható: „Hontalanul küzdő népek

polgárjoga mellett / Mint egy Láng-ozlop: vívtad a köz véleményt / És nép SZEMERÉT, – kinek olly hön, s elragadólag / Folyt szava a hon előtt – nem feledni soha. 1844. / Örök emlékre a BORSOD megye ISRAELITÁKTÓL.” A tárgyról a múzeum műkincseit bemutató, s 1999-ben megjelent katalógusában a következőket olvassuk: az „1930-ban bekerült ezüsttál a magyarországi zsidók egyenjogúsítási törekvéseinek egyik legszebb emléke. A zsidók emancipációs törekvéseit lelkesen felkaroló Szemere nemcsak írásban, ... hanem a mindennapi életben is többször igazolta annak jogosságát. Titkára is zsidó származású volt. Az a Heilprinn Mihály, aki 1848 márciusában a Miskolci Nemzetördalt szerzte.”

Az emlékállításban a vármegye példamutató volt. Szemere 1869. január 18-án halt meg, s 1870. november 7-én a nagyteremben már leleplezték a Klimkovics Ferenc által készített egész alakos Szemere-képet. (Folytatjuk)

**DOBROSSY I.**

## A forradalom hőseire emlékeztek

Az 1956-os forradalom hőseire és áldozataira emlékeztek november 4-én Miskolcon, a Hősök temetőjében. A nemzeti gyásznapon megkoszorúzták az '56-os emlékművet, a mártírok sírját és a Borsod-Abaúj-Zemplén megyei áldozatok emléktábláját is.

Soltész József, Jakab András, Huller Gábor, Bartha Béla, Kolozsi István, Varga Péter – a Himnusz után a mártírok sírjának megkoszorúzásával kezdődött a megemlékezés a Hősök temetőjében, majd a Borsod-Abaúj-Zemplén megyei áldozatok és Kliban Andrásnak, a POFOSZ volt megyei

elnökének emléktáblájánál is lerótták tiszteletüket a megemlézők.

A város részéről Kiss Gábor, Kiss János és Pfliegler Péter alpolgármester, valamint Óvári Zsuzsanna, a hu-

mán főosztály, és Papp Ferenc, a kulturális osztály vezetője helyezte el az emlékezés koszorúit.

A megemlékezést követően ökumenikus istentiszteletet tartottak a Deszkatemplomban, ahol Kis József, a megyei levéltár osztályvezetője mondott beszédet.

A Miskolci Statáriális Bíróság az 1956. december 3. és 1958. március 3. közötti időben 10 alkalommal szabott ki halálos ítéletet. 2002. októberében készült el az '56-os parcella a lyukas zászlós emlékművel, és tíz éve, 2014. októbertől áll a 46, a megyében kivégzett, vagy a harcokban elesett mártírok nevét őrző emléktábla.

### Nemzeti gyásznap



## „Légy számunkra erősség a halál próbáján”

Idén is megtartotta hagyományos, halottak napi koncertjét a Miskolci Szimfonikus Zenekar a selyemréti Szent István-templomban.

Ez a hangverseny mindenképpen több mint egy átlagos koncert – a zene segít elmélyülni, emlékezni, amire szeretneink szaporodó sírjai mellett talán nincs lehetőségünk. A hagyományosan, minden évben megrendezett alkalom ezért is foglal el kivételes helyet a Miskolci Szimfonikus Zenekar repertoárjában. És azért is, mert ajándékba adják a város kö-

zösségének, hiszen nem kell belépődíjat fizetni.

Az együttes évek óta Mozart zseniális Requiemjére építi ezt a hangversenyt, de mindig van valami újdonság is. Így idén a zeneszerző utolsó, befejezetlen műve mellett felhangzott utolsó, befejezett egyházi műve, az alig háromperces Ave verum corpus című motetta is, aminek utolsó sora így hangzik: „Légy számunkra erősség a halál próbáján”.



A Miskolci Szimfonikus Zenekart ezúttal Török Géza, Liszt-díjas karmester vezényelte. A koncert énekes szólistája Ács Gabriella, Faludi Zsuzsanna, Xavier Rivadeneira és Koleszár Ákos volt. Közreműködött a Miskolci Cardinal Mindszenty Kórus Gergely Péter Pál vezetésével.



### AKIKÉRT A HARANG SZÓL

Az I. világháború idején pusztító kolerajárványban elhunyt katonákra emlékeztek kedden a miskolci koleratemetőben, ahol közel ezer katona alussza örök álmát.

A Miskolci Városszépítő Egyesület 1992-ben vette gondozásába a Csorbatelepi tó felé vezető út melletti koleratemetőt, ahol 962, az I. világháború alatt elhunyt katonát temettek el.

A területen mintegy 3 ezer beteg befogadó katonai barakk-kórház működött az I. világháború alatt. A kórházhoz tartozott egy kápolna is, amit 1915. november 2-án szenteltek fel.

Az épületet 1916-ig használták orvosi célokra, Pfliegler Imre tábori orvos vezetésével 54 orvos dolgozott itt, illetve több nővér is a Vöröskeresztől. Áldozatos munkájuknak köszönhetően sok-sok –



egyebek mellett lengyel, német és osztrák – katona életét mentették meg, akiket pedig meggyógyítani

nem tudtak, azoknak a szenvedéseit csillapították.

A megemlékezésen Galambos Gábor köszöntötte az egybegyűlteket. A Miskolci Városszépítő Egyesület elnöke beszélt a világháborús eseményekről, a barakk-kórházról és a temetőben nyugvó katonákról. Kiemelte ugyanakkor az emlékezés fontosságát, hiszen – mint fogalmazott – „aki él, az emlékezik, akire emlékeznek, az örökké él”.

Az egyházi megemlékezést követően az ünnepség résztvevői elhelyezték koszorúikat az egykori kápolna megmaradt bejáratánál. Miskolc város nevében Pfliegler Péter alpolgármester és Batta Angéla aljegyző koszorúzott, majd a Ma-

gyar Történelmi Nemzetőr Szövetség, a Baross Gábor Közlekedési és Postaforgalmi Szakközépiskola, a Miskolci Városszépítő Egyesület és a Pfliegler család is elhelyezte a megemlékezés virágait, illetve gyertyát gyújtott, a katonák emléke előtt tisztelegve.



## „Az ETO Parkban ez nem rossz eredmény”

A Győri ETO otthonába látogató az elmúlt hétvégén a Diósgyőr, a mérkőzés 1-1-es döntetlennel zárult.

A meccs az első félidőben nem nagyon kötötte le a szurkolókat, mindkét oldalon voltak próbálkozások, de igazi helyzet nem alakult ki. Győri oldalon Rudolf Gergely, míg a DVTK-ban Gosztanyi és Griffiths játszott jól.

A második félidőben felélenkült a mérkőzés, felváltva forogtak veszélyben a kapuk. Később a hazai csapat vette át a kezdeményezést, aminek a 71. percben meg is lett az eredménye. Rudolf passzából Priskin rúgott gólt, így vezetést szerzett a Győri ETO.

A Diósgyőrnél a második félidőben beállt Takács Tamás cserét



kért, s a kényszerű változtatás után Marjanovics lépett pályára, aki 5 perc után már gólt rúgott. 1-1! A találat a DVTK-nak adott erőt, egyre több helyzetet dolgozott ki, de a győzelmet nem tudta megszerezni. A hosszabbításban a Győr is megszerezhetett volna második gólját, de végül maradt a döntetlen.

Tomiszlav Szivics a mérkőzés végén azt mondta: az első félidőben óvatos játékot kért csapatától, nehogy megint hátrányba kerüljenek. Ennek ellenére a második félidőben a Győr szerzett vezetést. A mester szerint az ETO Parkban a döntetlen nem rossz eredmény.

OTP Bank Liga, 13. forduló:  
Győri ETO FC – Diósgyőri VTK 1-1 (0-0)

FOTÓ: DVTK.EU

## ÜTEMTERV SZERINT HALAD A STADIONBERUHÁZÁS

Befejeződött a K, L, M szektorok bontása, a stadionberuházás az ütemterv szerint halad. A munka ez évre befejeződött, a következő lépés a közbeszerzési eljárás kiírása lesz – mondta el kedden a helyszínen Kiss János, sportért is felelős alpolgármester.

Az állóhelyi szektorok egynegyede nélkül rendezik meg a vasárnap, DVTK – Nyíregyháza mérkőzést, befejeződött ugyanis a K, L és M szektorok bontása a diósgyőri stadionban.

– Az ütemtervnek megfelelően haladt a bontás, ahogy az egész nagyprojekt is. 2014-re lezárult a munka, de a háttérben a mérnökök folyamatosan dolgoznak a terveken, melyekre október 18-ig vártuk a javaslatokat. Miután véglegesítették a tervezők, a közbeszerzési eljárás kiírása következik. Ha az is jó ütem-



ben halad, jövő tavasszal elkezdődhet az új stadion építése – nyilatkozta Kiss János.

A 2015/2016-os szezont a tervek szerint az MVSC-pályán játssza majd a DVTK, ehhez azonban több módosítás szükséges a vasutas sporttelepen.

– A pályát mintegy tíz méterrel ki kell szélesíteni, hogy megfeleljen az előírásoknak. Emellett ki kell alakítanunk a világítást, a közvetítőállást, a lelátórendszert és az öltözőket. Folyamatosan egyeztetünk a Magyar Labdarúgó-szövetséggel – tette hozzá Vécsei György (alsó képünkön balról), a Miskolc Holding Zrt. igazgatósági elnöke.



## Sikeresen zárult az Avas Kupa

A miskolci Justitia Fuji-Yama SE a Borsod-Abaúj-Zemplén Megyei Karate Szövetséggel közösen rendezte meg Miskolcon az Egyetemi Körcsarnokban az Avas Kupa – 8. Csordás József nemzetközi karate-emlékversenyt.

A meghívásos versenyen 4 nemzet (Románia, Szlovákia, Ukrajna,

Magyarország) 35 egyesülete, több mint 350 nevezési létszámmal vett részt. A megmérettetésen 50 kategóriában összesen 200 érem talált gazdára. A legkisebbektől, azaz a 6-7 évesektől kezdődően egészen a felnőttetekig léptek tatamira a fenti országok karatékái, akik formagyakorlatban, majd a délután folyamán küzdelemben is összemérték tu-

dásukat. Számos, határainkon túli magyar versenyző érkezett hazánkba.

A legeredményesebb megyei versenyző Szilágyi Gergő, a Justitia-Fuji-Yama SE-Ippon versenyzője lett, aki katában egy arany- és egy ezüstérmét (egy korosztállyal feljebb), míg kumitében egy bronzérmét gyűjtött össze.

Miskolci Jegesmedvék

## KIÜTÖTTÉK AZ ÚJPESTET

A várnál könnyebb, nagyarányú győzelmet arattak múlt vasárnap a Jegesmedvék Újpesten.

A mérkőzés pörgős játékkal indult, mindkét oldalon akadtak kisebb-nagyobb helyzetek, majd a Jegesmedvék fokozatosan átvették az irányítást. Roczanov egy kipattanót lőtt közelről a kapuba (0-1). Pontosan két perc múlva megduplázza előnyét a Miskolc: egy gyors támadás végén többen is próbálták mattolni Pleszkánt, ám ez végül Cohennek sikerült, aki a kapuvas mellől emelt a hálóba (0-2). Továbbra is Miskolc játszott fölényben, az Újpest kontraiban is volt veszély, ám Duschek magabiztos volt.

A második harmad jobban nem is kezdődhetett volna a miskolciaknak, hiszen 17 másodperc elteltével Cohen húzta meg a jobb szé-

len, és bár a nyakában lihegő hátvéd a kapusra lökte, és így a kapu is elmozdult, ám még előtte a hálóba pöckölte a korongot (0-3). A Jegesmedvék továbbra is nagy fölényben játszottak, gyakran 5 az 5 ellen is felálltak, az Újpest pedig inkább csak emberelőnyben tudott veszélyes helyzetek kialakítani. A 11. percben Miskolczi lövése még kijött Pleszkánról, ám Nagy egy lépcséről már a kapuba lőtt (0-4).

A harmadik harmadban tovább folytatódott a miskolci gólparádé. A 6. percben Dudas nagy lövésebe Dansereau szúrt bele, így verve át Pleszkánt (0-5). Bő egy perccel később egy csiki-csuki végén Hajós lőtt a kapuba (0-6). A 11. percben – kettős előnyben – Dudas bombázott Pleszkán kapujába (0-7).

Újpesti TE – Miskolci Jegesmedvék 0-7 (0-2, 0-2, 0-3)

## Káprázatos harmadik negyed, de végül vereség Pécssett

A tavalyi bajnoki bronzérmes otthonába látogató az Aluivent-DVTK csapata szombaton. Nagyszerű harmadik negyedet produkálva minden esélye megvolt a győzelemre a miskolciaknak, végül azonban alig 4 ponttal, de vereséget szenvedtek Pécssett.

Nem kezdődött jól a mérkőzés, mert a végig a hazaiak felé lejtő pályán Naignouma Coulibaly ellen a 4. percben egymás után két faultot fűjtak, ami miatt Maikel Lopez le is cserélte a diósgyőri centert. A büntetés rányomta a bélyegét a játékra, hiszen amikor visszatért, akkor is a szokásosnál óvatosabban tudott csak védekezni a mali középpályások.

Az első negyed döntetlennel után a nagyszünetre 9 pontos hazai előnnyel térhettek a csapatok, amit egy nagyszerű 20-0-ás diósgyőri rohamot is magában foglaló negyeddal sike-



rült ötponos előnyre váltani.

A diósgyőri kosárgyárban elsősorban a magyar játékosok termeltek, hiszen Kacjarina Sznicina két hete, Tiffany Bias mindössze két napja dolgozik a csapattal, viszont Czank Tímea, Szécsi Orsolya és Bálint Réka továbbra is nagyszerű formát mutat.

A záró negyedet nagyon megnyomták a hazaiak, azonban a négyponos vereség azt is jelenti, hogy amennyiben a január 18-i Aluivent-DVTK – PEAC mérkőzésen ennél nagyobb különbséggel győz a Diósgyőr, akkor az alapszakasz

végén azonos győzelmi mutató esetén megelőzi vetélytársát. Erre pedig minden esély megvan, hiszen addig lesz idő beépíteni a csapatba az új igazolásokat.

Női kosárlabda NB I, A-csoport, 3. forduló  
PEAC – Aluivent-DVTK 78-74 (20-20, 27-16, 6-20, 25-18)



**VILÁGLÁTÓ**  
Utazási Iroda

**ÜNNEPI AJÁNLATAINK!**

ADVENT BÉCSBEN: 11.29., 12.06. autóbusszal, 1 nap 8900 Ft/fő  
ADVENT BURGENLANDBAN: 12.13. autóbusszal, 1 nap 8900 Ft/fő + 7 euró/fő  
SZILVESZTER ISZTAMBULBAN: 2014. 12.29.-2015.01.03. autóbusszal, 6 nap/3 éj  
75 900 Ft/fő + kb. 23 000 Ft/fő belépők

Egyéb ünnepi ajánlatainkat és sítójainkat  
kérje irodánkban! [www.vilaglatoutazas.hu](http://www.vilaglatoutazas.hu)

3525 Miskolc, Nagy Imre u. 17. **46/412-142**  
facebook/vilaglatoutazas

Miskolc Megyei Jogú Város Önkormányzata  
nevében és képviselői által eljáró  
MIK Miskolci Ingatlangazdálkodó  
Zártkörűen Működő Részvénytársaság

VÁROST ÉPÍTÜNK  
**MIK ZRT.**

**PÁLYÁZATOT HIRDET  
KÖLTSÉGVÉNY ÉS PIACI LAKÁSOK  
BÉRBEADÁSÁRA**

A pályázat időtartama 2014. november 10.  
napjától 2014. november 24. napjáig tart.

A lakásokat tartalmazó pályázati kiírás megtekinthető  
a MIK Miskolci Ingatlangazdálkodó Zártkörűen Működő  
Részvénytársaság és a polgármesteri hivatal hirdetőtábláin.

A MIK Zrt. honlapjáról ([www.mikzrt.hu](http://www.mikzrt.hu)) a pályázati kiírás  
és az adatlap letölthető.

További információk a MIK Zrt. Lakáshasznosítási Irodájánál szerezhetők be  
(Miskolc, Széchenyi u. 60. sz., tel.: 516-253, 516-254, 516-420).

A MIK ZRT. MISKOLC MŰV. FORGALOMKÉPES INGATLANVAGYONÁNAK KEZELŐJE  
3530 Miskolc, Hunyadi János u. 21. Postacím: 3501 Miskolc, pf. 78.  
Tel.: 46/516-200. Fax: 46/516-201. e-mail: mikzrt@mikzrt.hu www.mikzrt.hu

**1+1**

Egyet fizet, kettőt kap  
akció a Barlangfürdőben!

Október 15. és  
december 15. között  
minden kedden és szerdán  
2 teljes árú felnőtt  
belépőjegy vásárlása estén  
az egyiket ajándékba adjuk!

\*Az akció egyéb napokon  
és ünnepnapokon nem érvényes!

3519 Miskolctapolca, Pazar sétány  
Telefon: +36 46 560 030  
Honlap: [www.barlangfurdo.hu](http://www.barlangfurdo.hu)  
E-mail: [info@barlangfurdo.hu](mailto:info@barlangfurdo.hu)

MISK LC TAPOLCA  
BARLANGFÜRDŐ

**an-ker aqua**

[www.pi-viz.hu](http://www.pi-viz.hu); tel.: 06 20/944 9631

**Ballonos  
PI-víz  
HÁZHOZ-  
SZÁLLÍTÁS!**

TARAMA

**Moiseyev**  
BALETT

GENERALI ARÉNA  
2014. DECEMBER 7.

JEGYEK KAPHATÓK: A BROADWAY JEGYIRODÁKBAN.  
TELEFON: 340-40-40, 780-0-780 [www.broadway.hu](http://www.broadway.hu)

**APRÓHIRDETÉSEK**  
a Miskolci Naplóban

Kedves Olvasóink!  
Adják fel apróhirdetésüket kedvezményes áron a Miskolci  
Naplóban hétköznap 8.00 és 16.00 óra között!

Hirdetösszervezőink az alábbi címen érhetők el:  
3530 Miskolc, Kis-Hunyad u. 9. Fax.: 46/358-200  
Tel.: 46/503-501 E-mail: [info@mikom.hu](mailto:info@mikom.hu)

## Még most sem késő – kéményseprő jó tanácsok

Néhány hete hivatalosan is megkezdődött a fűtési szezon. Mit tehetünk családunk biztonsága és vagyonunk védelme érdekében? – kérdeztük Cziáky Zoltánt, a szinte napra pontosan 1 éve szolgáltató Borsodi Kéményseprő Kft. ügyvezetőjét.

Legfontosabb teendő – ha még nem történt meg – a fűtési rendszer elemeinek ellenőrzése. Ennek egyik része a tüzelőberendezések átvizsgálása, az átvizsgálás során tapasztalt hibák azonnali javíttatása. Gázkészülékek esetén az égők tisztításával, beszabályozásával – jelentős további kiadás nélkül – bizonyos mértékben növelhető a hatásfok, ezzel együtt csökkenthető a gázzsámla és a környezetszennyezés.

Másik része az égéstermék-elvezető rendszerek (kémények) ellenőrzése. Társaságunk kéményseprő munkatársai ütemterv szerint járják jelenleg is városunkat, ellenőrzik, tisztítják a kéményeket. Kérjük, hogy munkatársainkat engedjék be a lakásokba, tegyék lehetővé a kémények és tartozékai ellenőrzését, szükség szerinti tisztítását. Felhívjuk ügyfeleink figyelmét, hogy a közszolgáltatás igénybevételét elmulasztókkal szemben – a vonatkozó jogszabály előírása alapján – a tűzvédelmi hatóság jár el. Ezért kérjük azon ingatlantulajdonosokat, akiknél – korábbi értesítésünk ellenére – még nem történt meg az éves ellenőrzés, keressék ügyfélszolgálatunkat a munkavégzés időpontjának egyeztetése céljából.

Fűtési szezonban időről időre szén-monoxid (CO) mérgezésekről és kéménytűzekről szóló hírek jelennek meg a médiában, pedig ezek a sajnálatos balesetek, káresemények



odafigyeléssel legtöbbször elkerülhetők lennének! A tüzelőberendezések és a kémények rendszeres karbantartásával, a megfelelő levegő-utánpótlás biztosításával, szükség esetén szén-monoxid-érzékelő, riasztó berendezés telepítésével minimálisra csökkenthető a CO-mérgezés lehetősége.

Megfelelő minőségű tüzelőanyag (kis nedvességtartalmú, kezeletlen tűzifa) és megfelelő tüzelési mód esetén megelőzhető vagy jelentősen csökkenthető a kémény belső felületén lerakódó, még éghető maradványok mennyisége, amelyek a kéménytűzek alapjául szolgálnak.

További jó tanácsokkal ügyfélszolgálatunk áll szíves rendelkezésükre!

**BORSODI**  
KÉMÉNYSEPRŐ

ÜGYFÉLSZOLGÁLAT:  
Cím: 3525 Miskolc, Tárkányi B. u. 15.  
Tel.: (46)500-240, fax: (46)500-241  
E-mail: [ugyfelszolgalat@borsodikemenysepro.hu](mailto:ugyfelszolgalat@borsodikemenysepro.hu)  
Honlap: [www.borsodikemenysepro.hu](http://www.borsodikemenysepro.hu)

**SZINVPARK 11**

2014.  
**November 11.  
KEDVEZMÉNYES VÁSÁRLÓI NAP!**

Az ajánlat 2014.11.11-én érvényes és más akciókkal nem vonható össze. Nyomatási hibáért felelősséget nem vállalunk.

- CHARME** -10-30% Engedménnyel Egyes ezüst ékszerek
- ERGO CPO** -20% Az üzletben bemutatott árakra
- MANDALA** -15% füstölőkre és faárra
- DEVERGÓ** -20% A teli áras termékek árából
- FOTÓ** -10% VHS és VHS-C videokazetták digitalizálásából
- RINDEFŐR** -50% Mark Maddox órákra
- gyógyáru** Néhány Bérés termékre 1-et fizet 2-t kap akció. Bérés csepp 3790-ft helyett 3390ft
- CHARME** -10-30% Engedménnyel Egyes ezüst ékszerek
- Mariamaud** -20% 2 teljes árú termék vásárlása esetén az olcsóbb árúból
- upc** 2 új szolgáltatás megrendelése esetén, 1 db értékű WATERMAN PARIS toll ajándék
- JAM** -20% Az új étlapról
- magyar-chix** -20% kedvezmény

**Keresse az akciós matricákkal ellátott üzleteinket!**

## PROGRAMAJÁNLÓ

- **Háborús tárlatok.** A Művészeti Szabadegyetem keretében, november 12-én, szerdán délután 5 órától Goda Gertrúd művészettörténész beszél a Feledy-házban Miskolc második világháború utáni képzőművészeti életéről. Még ennek az időszaknak is jelentős alakja volt Meilinger Dezső festőművész, akinek 70 éve (!) be nem mutatott első világháborús rajzai láthatók a Rákóczi-ház új kiállításán. Az első világháború centenáriuma alkalmából rendezett tárlat ikerpárja a Papszeren látható: Front és hátsóország 1914–1918 címmel műzeumi kiállítás mutatja be egy család életét a háború alatt.
- **Szinivölgyi pávás gála!** Különleges gálát szervezett erre az évre a Szinivölgyi Néptáncműhely. November 8-án, szombaton este 6 órától a Fölszállott a páva tehetségkutató szintén nagy sikert aratott néptáncgyűjtések, szólótáncosok, zenekarok is fellépnek a Művészetek Házában. Kísér Szalonna és bandája, konferál Novák Péter.
- **Humor és tudomány.** A L'art pour l'art Társulat A postás, aki megessi a leveleket című műsora november 14-én, pénteken este 7 órától látható az Ady Endre Művelődési Házban. És még színház: november 10-én, hétfőn a Helynekembe érkezik az Okuláré project vol. 4 avagy Színpadra Magyar! kortárs dráma-felolvasóest sorozat.
- **Könyvbemutatók.** A Petőfi Sándor Könyvtárban november 11-én, kedden délután 4 órától Bari Gáborral és Randevú emlékeimmel című verseskötetével ismerkedhetnek meg az irodalombarátok. A Szabó Lőrinc Idegen Nyelvi Könyvtárban pedig Dobos Marianne: Rózsablak című, a két szakrális nemzetállam – lengyel–magyar – ezeréves történelméről szóló kötetének bemutatóját tartják november 13-án, csütörtökön délután 5 órától.
- **Emlékház zárva.** Április 1-jéig zárva tart a lillafüredi Herman Ottó Emlékház. A természetkedvelőket addig is várja a Pannon-tenger Múzeum rovarvilágról szóló, Végtelen sokféleség című ideiglenes tár-



- **Koncz Zsuzsa új lemezének bemutatónkoncertje** november 11-én, kedden este 7 órakor kezdődik a Művészetek Házában, ugyanott 15-én, szombaton vendégeskedik a Kiscsillag különleges, szöveges-zenés estje, az Idáig tudom a történetet 2.
- **A Helynekem most szombaton keményen kezd:** Ganxsta Zolee és a Kartel feat Fényes Ösvény lép fel a 8 óras kapunyitás után. És úgy is folytatja: jövő pénteken, 14-én ideér a PUNKhenger Turné, szombaton pedig eléri a várost a Depresszió.
- lata. Legközelebb november 12-én, szerdán néprajzi konferenciát rendeznek a tudós emlékére a MAB-székházban.
- **Német Színház.** A Miskolci Német Nemzetiségi Önkormányzat meghívására 2014. november 16-án Miskolcon a Művészetek Házában a Szekszárdi Német Színház német nyelven 15 órakor bemutatja a Kócos Peti, valamint 19 órakor a Beatles a fedélzetén című színdarabokat. Kivétítón az események magyar nyelven olvashatók. A jegyeket a jegypénztárban lehet megvásárolni.

## Szellemlámpa party, fényérzékeny színészekkel

**Az Európai színházak éjszakájához kapcsolódva, tavaly novemberben rendezett először Elemlámpa partyt a Miskolci Nemzeti Színház.**

Kétszáz érdeklődőre számítottak, de már a regisztráció során kiderült, hogy bizony közel ötszáz miskolci is kíváncsi a sötét, csak elemlámpával megvilágított színházra, a színészek által előkészített produkciókra, és persze mindarra az élményre, amit egy szó szerint éjszakai (este 10-től éjfélig tartó), a kulisszák mögötti vidám bolyongás tartogat.

Az idén még csavartak egyet az alapötleten, így lett belőle Szellemlámpa party. – Elképzelésünk lényege az volt, hogy ne csak nevében legyen éjszakai ez a különleges találkozás. Minden más színben tűnik fel, ha a sötétben egyszer csak beke-



rül az elemlámpa fénykörébe – a Nagyszínház kariatidái éppúgy, mint fényérzékeny színészeink, akik erre játszani kezdenek. Most, Shakespeare-évadunkhoz igazodva nagy hangsúlyt kapnak a szellemek, de nem csak Hamlet atyjáé. A liftben rögtön hárommal is lehet majd

találkozni... – mondta el az idén november 15-én, szombaton megrendezendő program beharangozó sajtótájékoztatóján Kiss Csaba, a színház igazgatója. A Szellemlámpás estre idén is regisztrálni kell (név, cím, születési dátum, telefonszám megadásával a juhasz@

mnsz.eu címen, november 13-án éjfélig), hiszen van egy maximális létszám, amit be tudnak fogadni. A regisztrálók egyben a színház most szerveződő Baráti körének első tagjai lesznek, és ezután – többek között – elsőként értesülnek majd minden fontos vagy érdekes hírről.

### MISKOLCI NEMZETI SZÍNHÁZ MŰSORA (NOVEMBER 4–9.)

**november 8. | szombat | N | 18.00 PRIMA DÍJTADÓ GÁLA | K | 17.00 TÓTÉK – Csiky Arany bérlet | J | 11.00 PÁN PÉTER – HOVÁ LETT SOHAORSZÁG? | CS | 17.00 AZ ÉN RIGOLETTÓM – Szócs Artur rendező a készülő előadásról**  
**november 9. | vasárnap | N | 19.00 A VÍG ÖZVEGY – Szigligeti Alap, Arany, Ezüst bérlet | K | 15.00 AZ ELTÖRT KORSÓ – Déryné Arany, Ezüst bérlet | J | 19.00 KILÉPŐ**  
**november 12. | szerda | N | 19.00 A VÍG ÖZVEGY – Lehár Alap, Arany, Ezüst bérlet | K | 10.00 HAMUPIPÓKE – Habakuk bérlet | J | 14.00 MESELEVELEK – Pitypang bérlet; 19.00 MEGÖL A FÉLTÉKENYSÉGED – Bácskai Juli pszichoszínháza**  
**november 13. | csütörtök | N | 16.30 A VÍG ÖZVEGY – Zrínyi ifj. bérlet | K | 10.00 HAMUPIPÓKE – Eladott ház, jegyek nem válthatók | J | 14.00 MESELEVELEK; 19.00 AZ ELTÖRT KORSÓ – Madách Arany, Ezüst bérlet**

**november 14. | péntek | N | 19.00 A VÍG ÖZVEGY – Vörösmarty Alap, Arany, Ezüst bérlet | K | 19.00 AZ ELTÖRT KORSÓ – Bérletszünet | J | 14.00 MESELEVELEK – Kiskakas bérlet; 17.00 EGY ÓRA VERSEK KÖZT – Művészeink társaságában**  
**november 15. | szombat | N | 19.00 A VÍG ÖZVEGY – Egressy Alap, Arany, Ezüst bérlet | N | 19.00 AZ ELTÖRT KORSÓ – Katona Arany, Ezüst bérlet | J | 15.00 EMLÉKKÖNYV; 17.00 VÁROSBESZÉLGETÉSEK – Miskolc 20 év múlva**  
**november 16. | vasárnap | N | 15.00 A PADLÁS – Bérletszünet | J | 19.00 NŐ A MŰLTBŐL**

További programok [www.mnsz.eu](http://www.mnsz.eu), [facebook/miskolcinemzetiszinhasz](https://www.facebook.com/miskolcinemzetiszinhasz)  
 Jelmagyarázat: N – Nagyszínház, K – Kamaraszínház, J – Játék/szín, CS – Csarnok.

## Délvidéki magyar golgota KIÁLLÍTÁS A NÉPIRTÁSRÓL

A Délvidéken 70 évvel ezelőtt történt atrocitásokra, népi-irtásra emlékeztet szerdán kiállítással és előadással a Keresztény Értelmiségiek Szövetségének miskolci csoportja. A tárlat november 10-ig tekinthető meg a polgármesteri hivatal aulájában.

„Kommunista gaztettek a délvidéki németesség ellen”; „Hová tűnt 400 000 német a Délvidékről?”; „Népelleneség”; „Koncentrációs táborkok a Délvidéken”; „Délvidéki magyar golgota”; „Akiért nem szólt a harang” – csak néhány, sokatmondó cím azokról a tablókról, amelyek az emlékkiállítás anyagát képezik. A képeken özvegyek, árvák, földönfutóvá, honatalanná tett magyarok, németek, akiket az akkori jugoszláv hatóságok kollektíven háborús bűnösökké nyilvánítottak, s brutális kegyetlenséggel üldöztek, gyilkoltak, 1944–45 telén.

Cseresyénné Kiss Magdolnától, a kiállítást szervező Keskenyúton Alapítvány kuratóriumának elnökétől megtudtuk, a 70. évforduló alkalmából, az áldozatok emlékére állították össze a tárlatot, mely már több városban látható volt, így érkezett Miskolcra. Alakszainé Oláh Annamária, a Keresztény Értelmiségiek Szövetségének miskolci elnöke kiemelte: azért állították ki itt a képeket, hogy minél több miskolci láthassa. Az elnök kihangsúlyozta, 70 évvel ezelőtt, 1944 októberétől a szerb hatalom pusztán a magyarságáért gyilkolt le ezer meg ezer ártatlan embert.

A kiállításnak különös aktualitást ad, hogy néhány nappal ezelőtt a szerb kormány hét évtized után eltörölte a vajdasági



Csúrog, Mozsor és Zsablya magyar lakosságának kollektív bűnösségét kimondó határozatot. – Ez óriási feyvertény – hangzott Alakszainé Oláh Annamária, aki szerint azonban ez nem elég. Valódi megbékélésre van szükség, ehhez pedig bocsánatot is kell kérni az elkövetett bűnökért.

Kiss János alpolgármester megköszönte a kiállítás ötletgazdáinak és szervezőinek, hogy Miskolcra is elhozták a tárlatot. Mint fogalmazott, a „közösséget építünk” jelmondat nem csupán Miskolcra értendő, hanem az egész magyar nemzetre. Ebben pedig sokat segíthetnek az olyan kiállítások, amelyek bemutatják a magyar történelem korábban elhallgatott fejezeit is. A megnyitót követően Matuska Márton A délvidéki magyar golgota történeti háttérrel címmel tartott előadást.

### Hirdetés

MUNKALEHETŐSÉGI!

Szeretné kiegészíteni jövedelmét?

**JELENTKEZZEN NÁLUNK!**

Miskolc területén kiadvány, reklámújság terjesztéshez keresünk heti rendszerességű munkavégzéshez részmunkaidős terjesztőket.

Feladat ellátása reggeli órákban, több napon hétfőig is!

Megfelelő munkavégzés esetén tisztességes bérezés!

Jelentkezni: Folyamatosan

Telefon: **06-30-352-8040**

Munkatársaink hétköznap telefonon 15 és 17 óra között érhetők el.  
E-mail: [rikkancsmiskolc@gmail.com](mailto:rikkancsmiskolc@gmail.com)



# Pál Dénes a sztár!

Pál Dénes nyerte a Sztárban sztár tévéshow döntőjét. A műsorban eleinte tizenkét énekes (Hevesi Tamás, Kökény Attila, Nagy Sándor, Pál Dénes, Sipos Peti, Vastag Tomi, Dukai Regina, Koós Réka, Keresztes Ildikó, Pásztor Anna, Tóth Vera és Völgyi Zsuzsi) mérte össze tudását. A miskolci énekes egészen a fináléig énekelt magát Tóth Verával, Kökény Attilával, Hevesi Tamással és Vastag Tomival együtt. Az utolsó élő show-ban a zsűri már nem szavazhatott, s a nézők Pál Dénest ítélték a leg-sokoldalúbb énekesnek. A győztes kétfélmillió forintot ajánlott fel nyereményéből az SOS Gyermekfalunak.

## Személyi sérüléses baleset a Hősök terénél



Busz és személyautó koccant november 5-én délelőtt Miskolcon, a Hősök terénél. Információink szerint a baleset nem okozott komolyabb forgalmi fennakadást. A rendőrség úgy tájékozott, hogy a baleset során személyi sérülés is történt.

## Utazó tolvajt fogtak Miskolcon

Lopás elkövetésének megalapozott gyanúja miatt folytat eljárást a Miskolci Rendőrkapitányság Vizsgálati Osztálya a 20 éves R. Andrással szemben. A zsúrki férfi október 30-án, a kora délutáni órákban hátizsákjába rejtve, csaknem 80 ezer forint értékben próbált pipercikket lopni a Szentpéteri kapu egyik áruházából. A tetten ért tolvajt előállították a Miskolci Rendőrkapitányságra. Kihallgatása során elmondta, gyakran utazik más városokba lopni, hogy ne ismerjék fel.

## Idős nőt próbáltak kirabolni

Egy 81 éves nőt próbált kirabolni október 27-én éjjel körül Cigándon az a négy személy, akik behatoltak egy családi házba, bántalmazták az álmából felriadó, idős háziasszonyt, majd elmenekültek. A rendőrök néhány órán belül elfogták a bűncselekmény elkövetésével megalapozottan gyanúsítható N. Zsolt Andrást 31 éves, S. József 34 éves, S. Norbert 19 éves cigándi lakosokat, valamint 15 éves, fiatalok társukat.

## Robbantással fenyegetőzött

Telefonos fenyegetést kapott október 29-én az egyik telekommunikációs cég diszpécserszolgálatára: egy ismeretlen férfi

# FORRÓ NYOMON

telefonon azt közölte velük, hogy bomba robban majd az egyik tiszaujvárosi áruházban. A rendőrség azonnal megkezdte a jelzett áruház kiürítését és átvizsgálását, de sem az épületben, sem annak környékén nem találtak robbanóanyagot. A nyomozók egy kesznyéteni ingatlanban két órán belül elfogták azt a telefonos fenyegetőt is, aki a rendőröknek azonnal beismerte tettét. A 15 éves fiút – aki engedély nélkül távozott el az egyik miskolci gyermekvédelmi intézetből – közveszéllyel fenyegetés büntetett elkövetésének megalapozott gyanúja miatt hallgatták ki gyanúsítottként.

## Diósgyőrben tűnt el

Hamar megtalálták azt a fiatalembert, aki november 3-án tűnt el Diósgyőrből, a Fülep József utcából. Mint megtudtuk, az eltűnt személy betegségéből adódóan nem képes önállóan ellátni magát, egy otthonban él. Eltűnésekor komoly veszélybe kerülhetett volna, hiszen éjjel már gyakorta fagyport alá süllyed a hőmérséklet – különösen az erdőben, ahová távozott. A bejelentést követően a Miskolci Rendőrkapitányság nagy erőket mozgósított, hogy mielőbb megtalálják. Információink szerint az akciót siker koronázta, a fiatalember előkerült. Ezt erősítette meg Dobi Tamás, a megyei rendőr-főkapitányság szóvivője is, aki elmondta: a Készenléti Rendőrség munkatársai hétfőn, még az este beállta előtt, épen és egészségesen visszakísérték a fiatal embert az otthonba.



## FÁSÍTÁS A BELVÁROSBAN

Újabb 43 fát és 40 cserjét ültettek el a napokban a Vörösmarty városrészben, a Bihari utcában, a Hadirokkantak útján, a Melinda úton, valamint a Vörösmarty, Arany János és Király utcákban. Ezzel tovább folytatódott a Molnár Péter képviselő által 2011-ben elkezdett fásítási program, aki most is saját alapjából finanszírozta a mintegy félmillió forintos beruházást.

## 1956 HŐSEI

SAJTÓ- IRODA, PL. AZ MTI IS EZ	BALATON- FÜRED TE- LEPÜLÉS- RÉSZE	MEG- FEJTÉS	4				
FÉLTUCAT							
KÖNYV SZERZŐJE							
A MAGYAR HÍRMONDÓ SZERKESZTŐ- JE (MÁTYÁS)							
HÁROM- JEGYŰ NÉMÉT BETŰ			ANDREA: OPERA- ÉNEKESNŐ	AZ A MÉG TÁVO- LABBI	RECEPT (ORVOSI VÉNY), RÖVIDEN	TUDOMÁ- NYOS TAN, ELMÉLET (ID. SZÓ)	MONDANI- VALÓT KIFEJT, TAGLAL
SZÍNHÉLY ELNEVEZETT SZALMA- KALAPFELE							
AZ OXIGÉN VEGJELE	RÓKA FAR- KA LYEN! A VÖLGY IRÁNYÁBA						
NOBEL-DÍ- JAS PERUI ÍRÓ (MARIO VARGAS)							KILOMÉ- TER, RÖV. "BESZÉL" A MAJOM
FLANDRIAI VÁROS, "ÉSZAK FIRENZÉJE"					MÓRI TOR- NAEGYLET R. FIAT-AUTO- MODELL		
ÁLTALÁNOS FORGALMI ADÓ, RÖV.					FILMREN- DEZŐ (BÉLA) ... VALLONE; OL. SZÍNHÁZ		
FÖNTRŐL A FÖLD- SZINTRE					ÉLENI SZÍN- VEL KÜTÖNK A KRÓM VEGJELE		
CHICAGÓI GENGSTER, "A SEBHE- LYSARCÚ"							
KÖBTAR- TALOM							

Legújabb, négyrészes keresztrejtvényünkben az 1956-os forradalom és szabadságharc hőseinek, mártírjainak neveit rejtetjük el. Kérjük, a megfejtéseket együtt, legkésőbb **november 19-én éjfélig** juttassák el szerkesztőségünkbe (3525 Miskolc, Kis-Hunyad u. 9.) vagy az [info@mikom.hu](mailto:info@mikom.hu) e-mail címre. A helyes megfejtést beküldők között **egy-egy 2014-es Miskolci Kalendáriumot** sorsolunk ki.

## MINDENKIT ÉRNET JOGESET

Ha jogi problémájuk, kérdésük van, küldjék el szerkesztőségünk címére: 3525 Miskolc, Kis-Hunyad u. 9. A borítékra írják rá: „Mindenkit érhet jogeset”. E-mail címünk, amelyre üzeneteiket, problémáikat elküldhetik: [info@mikom.hu](mailto:info@mikom.hu). Dr. Strassburger Gyula és dr. Tulipán Péter ügyvéd írásban válaszol!

## HETI HOROSZKÓP

- Kos (03. 21–04. 20.)** Túlterhelte, sok munkát vállalt magára az elmúlt hetekben, és nem pihent. Ahelyett, hogy ez utóbbira keresne végre egy kis időt, inkább még bevállal néhány nehéz feladatot, akár hétvége feláldozása árán is – ezzel igencsak túlfeszítheti a húrját.
- Bika (04. 21–05. 21.)** Ezen a héten olyan dolgokban is ki meri majd próbálni a képességeit, amelyekben még sosem tette. Most nyugodtan lépjen ki a komfortzónájából, csináljon valami örültséget, különlegeset és világrengetőt!
- Ikrek (05. 22–06. 21.)** Munkája, tanulmányai terén készüljön fel apróbb kellemetlenségekre. Összességében viszont nézze azt, hogy az egyes élethelyzetekből mit tanulhat, és ne feledje, hogy minden rosszban van valami jó! Otthonában támogatják, sikereit értéklik.
- Rák (06. 22–07. 22.)** Igen érzékeny lesz a héten, a hangulata a szokásosnál is változókéonyabb. Minden apróságot magára vesz, vitákba is belekeveredhet, de tartson ki! Kedélyállapota hirtelen javulni kezd, és újra tud mosolyogni.
- Oroszlán (07. 23–08. 23.)** Bátran tűzzön ki maga elé érdekes és hosszú távú célokat. Elkezdhetne újra tanulni, sportolni például, vagy beindíthatná végre a vállalkozását. Készülhet a hétvégi programokra is, ahol most garantáltan új barátokra lelhet.
- Szűz (08. 24–09. 23.)** A hét elején nem találja a helyét, szinte minden a nehezére esik. Ez egészen szerda estig megnehezíti az életét, de ne aggódjon, egy gyors fordulattal minden visszatárl az eredeti, békés, harmonikus kerékvágásba.
- Mérleg (09. 24–10. 23.)** Picit agresszív lesz, ami pont arra lesz elég a héten, hogy valami nagy dolgot vigyen véghez, amihez kitartás és akarat kell. Pozitív gondolatait át tudja ragasztani másokra is.
- Skorpió (10. 24–11. 22.)** Feszültebb lehet a megszokottnál, és hajlamos lehet arra, hogy ezt a nem túl felemelő érzelmi állapotot átragassza másokra is. Próbáljon mosolyogni, és pozitív kedélyállapotot sugározni, még akkor is, ha belül feszíti az izgalom!
- Nyilas (11. 23–12. 21.)** Nem dughatja homokba a fejét, a problémái attól még nem oldódnak meg. Rendezze ügyeit, hogy felszabadulhasson a terhek alól. Ha szükséges, kérje környezete segítségét.
- Bak (12. 22–01. 20.)** Nagyszerű, sikeres, energikus napok követik egymást. Úgy válhat eredményessé és mások által elismertté, hogy azért most nem kell megerőltetnie magát. Egyszerűen csak tegye a dolgát, végezze a feladatait.
- Vízöntő (01. 21–02. 19.)** Egy titkos álma, régi vágya megvalósításába kezdhet bele. Eddig a bizonytalansága tartotta vissza, de találkozik valakivel, aki arra inspirálja, hogy fejest ugorjon az ismeretlenbe. Jó kapcsolatai révén kedvezően alakul karrierje.
- Halak (02. 20–03. 20.)** A hangulatát semmi sem ronthatja el, a negatív gondolkodású emberek sem tudják megingatni. Igen kedvező napok jönnek, új ismeretségeket és barátságokat szerezhet, s ezek komoly segítségére lehetnek a közeli és távoli jövője szempontjából.